



Brussels, 8 June 2015  
(OR. en, fr)

9701/15

LIMITE

JUSTCIV 145  
COASI 69

---

**Interinstitutional File:**  
**2011/0450 (NLE)**

---

**NOTE**

---

From: the delegations of Belgium, Germany, Spain, France, Italy, Luxembourg, Austria and Poland

To: Permanent Representatives Committee

No. prev. doc.: 9228/15 JUSTCIV 131 COASI 60 + COR 1, 8935/15 JUSTCIV 118 COASI 61 + COR 1

No. Cion doc.: 5310/12 JUSTCIV 13

Subject: Draft Council Decision authorising certain Member States to accept, in the interest of the European Union, the accession of Singapore to the 1980 Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction - Statement

---

Delegations will find attached a statement by the delegations of Belgium, Germany, Spain, France, Italy, Luxembourg, Austria and Poland to be included in the minutes of Coreper relating to the draft Council Decision authorising certain Member States to accept, in the interest of the European Union, the accession of Singapore to the 1980 Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction

**Draft Council Decision authorising certain Member States to accept, in the interest of the European Union, the accession of Singapore to the 1980 Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction**

**Statement by the delegations of Belgium, Germany, Spain, France, Italy, Luxembourg, Austria and Poland to be included in the minutes of COREPER**

Where the European Union adopts internal legislative acts and on this basis, it exercises external exclusive competence, the Member States bound by those legislative acts take part in the acts that the Union adopts as part of this external competence.

In the context of this decision, all the Member States of the European Union bound by Council Regulation (EC) No 2001/2003 of 27 November 2003 concerning jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters and the matters of parental responsibility, repealing Regulation (EC) No 1347/2000 consequently take part in the adoption of the decision authorising certain Member States, in the interest of the European Union, to accept the accession of Singapore to the 1980 Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction.

**Projet de décision du Conseil autorisant certains Etats membres à accepter, dans l'intérêt de l'Union européenne, l'adhésion de Singapour à la Convention de La Haye de 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants**

**Déclaration des délégations belge, allemande, espagnole, française, italienne, luxembourgeoise, autrichienne et polonaise à inscrire au procès-verbal de la réunion du COREPER.**

Lorsque l'Union européenne adopte des actes législatifs internes et que sur cette base, elle exerce une compétence externe exclusive, les Etats membres qui sont liés par ces actes législatifs participent aux actes que l'Union adopte dans le cadre de cette compétence externe.

Dans le contexte de la présente décision, tous les Etats membres de l'Union européenne qui sont liés par le règlement (CE) n° 2001/2003 du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le règlement (CE) n°1347/2000, participent conséquemment à l'adoption de la décision autorisant certains Etats membres à accepter, dans l'intérêt de l'Union européenne, l'adhésion de Singapour à la Convention de La Haye de 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants.